

Porównanie tłumaczeń Marka 2:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Co jest łatwiejsze powiedzieć sparaliżowanemu są odpuszczone twoje grzechy czy powiedzieć wstań i weź swoją matę i chodź
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Co jest łatwiejsze?* Powiedzieć sparaliżowanemu: Odpuszczone są ci grzechy? Czy powiedzieć: Wstań, weź swoje posłanie i chodź? ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Co jest wykonalniejsze*, powiedzieć paralitykowi: Odpuszczają się twoje grzechy, czy powiedzieć: Podnieś się i zabierz matę twą i chodź?²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Co jest łatwiejsze powiedzieć sparaliżowanemu są odpuszczone twoje grzechy czy powiedzieć wstań i weź swoją matę i chodź

¹⁾ Znawcy Prawa mogli kpić, <x>480 2:9</x>L.

²⁾ Mniej trudu kosztujące, łatwiejsze.